

**Celeritas SE**  
**1239 Budapest, Grassalkovich út 294.**

**MEMBERSHIP REGISTRATION FORM**  
**TAGNYILVÁNTARTÓ LAP**

*Range Safety Rules:*

Lőtéri biztonsági szabályok:

1. *Firearms must be pointed downrange at all times!*  
A fegyver csövét mindig a lőirányba kell tartani!
2. *Keep your finger off from the trigger when it is not pointed to the target!*  
Ne tedd az ujjadat a az elsütőbillentyűre, amikor a fegyver nem a célra mutat!
3. *Never move forward of the firing line unless your instructor has given clear permission to do so!*  
A lővonal elé menni tilos, amíg a lövészetvezető egyértelmű utasítást nem ad rá!
4. *No firearm shall ever be pointed or aimed at any person, including yourself!*  
A fegyvert más személyre vagy saját magadra irányítani tilos!
5. *In case of weapon malfunction keep it downrange and indicate your need for assistance to the instructor!*  
Akadály esetén a fegyvert lőirányba tartva jelezd és kérj segítséget a lövészetvezetőtől!
6. *Wearing of the eye and ear protection is required at all times whilst on the shooting range in any area where firearms may be discharged.*  
A szem- és fülvédő eszközök viselése kötelező a lőtér löcsatornáinak területén történő tartózkodás teljes időtartama alatt.
7. *The use of alcohol or drugs is prohibited on the range! Persons believed to be under the influence of alcohol or drugs will not be allowed to enter the live firing area of the shooting range and may be asked to leave the premises.*  
Alkohol és kábítószer fogyasztása tilos a lőtéren! Az a személy aki feltehetőleg alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll nem léphet a löcsatornába és el kell hagynia a lőtér területét.
8. *Smoking is strictly forbidden on the shooting range!*  
A lőtér területén szigorúan tilos a dohányzás!
9. *No ammunition, nor firearm or other component part/s of ammunition and firearms should be removed from the shooting range!*  
Lőszert, fegyvert vagy azok bármely alkatrészét a lőtér területéről kivinni tilos!

*I have read and understood and agree to abide by the nine Safety Rules. I declare that I would like to be a member of Celeritas Shooting Club and certify that:*

Elolvastam, megértettem és betartom a felsorolt kilenc biztonsági szabályt. Kijelentem, hogy a Celeritas Sportlövész Egyesület tagja kívánok lenni és igazolom az alábbiakat:

1. *The membership is valid for a single occasion and for today only.*  
Az egyesületi tagság egy alkalomra szól és csak a mai napon érvényes.
2. *I am over 18 years of age. (A person over 14 years can take part in live firing exercise with a parent's consent and with a valid competition license.)*  
Elmúltam 18 éves. (14 év feletti személy szülői beleegyezéssel és érvényes versenyengedéllyel részt vehet lőgyakorlaton, edzésen.)
3. *I am not suffering from depression or mental illness and I am not under the influence of alcohol or drugs.*  
Nem szenvedek depresszióban vagy bármilyen mentális betegségben és nem állok alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
4. *I am not pregnant. (Celeritas accepts no responsibility for any damage to the hearing of unborn children.)*  
Nem vagyok terhes. (A Celeritas SE nem vállal felelősséget a születendő gyermek bármilyen halláskárosodásáért.)
5. *I acknowledge and understand that shooting sport is inherently hazardous and involve both known and unanticipated risks, which could result in damage to property, and/or serious physical injury to myself and others. I understand that whilst precautions have been taken by range staff to minimise such risks, they cannot be totally eliminated.*  
Megértettem és elfogadom, hogy a lövészsport természeténél fogva veszélyes, ily módon ismert és ismeretlen kockázatokat is rejt, amelyek eredményeképpen kár keletkezhet vagyontárgyakban és veszélyeztetheti más illetve saját testi épségemet is. Megértettem továbbá azt is, hogy bár a lőtér személyzete minden lehetséges óvintézkedést megtesz ezen kockázatok csökkentése érdekében, nem lehet azokat teljesen kizárni.
6. *I have voluntarily applied to participate in the live firing firearms training exercise organized by Celeritas and agree to accept full responsibility, and hold Celeritas harmless for any damage to property, injury, loss or disability that might incur or cause to myself or any other person while engaging in shooting activity.*  
Saját elhatározásomból veszek részt a Celeritas SE lövészeti edzésén és teljes felelősséget válllok minden kárért, sérülésért, veszteségért vagy fogyatékoságért, amely esetleg engem ér vagy amelyet másnak okozok a lövészet során és elismerem, hogy a Celeritas SE nem tartozik kártérítési felelősséggel.